



CZ, RU, SK, UA

Для спеціаліста

Посібник з монтажу

Газовідвід для каскадних схем

конденсаційних настінних газових опалювальних пристріїв

компактних конденсаційних газових опалювальних пристріїв ecoCOMPACT

конденсаційних газових котлів

Зміст

Зміст

1	Вказівки до документації	3
1.1	Зберігання документації	3
1.2	Використані символи.....	3
1.3	Сфера застосування посібника.....	3
2	Безпека	4
2.1	Вказівки з безпеки та застережні вказівки	4
2.1.1	Класифікація застережних вказівок	4
2.1.2	Структура застережних вказівок	4
2.2	Використання за призначенням	4
2.3	Загальні вказівки з безпеки.....	4
2.4	Сертифікація СЕ.....	5
2.5	Приписи.....	5
2.6	Розташування горловини над дахом.....	6
2.7	Подача повітря для підтримки горіння.....	6
2.8	Мінімальна висота випускного трубопроводу.....	6
3	Опис приладу	7
3.1	Огляд типів	7
3.1.1	Каскад з 2 приладів	7
3.1.2	Каскад з 3 або 4 приладів	9
3.1.3	Вказівки з принадлежностей	9
4	Монтаж	10
4.1	Обсяг поставки та опис елементів	10
4.2	Вказівки з монтажу.....	12
4.3	Розміри та довжина у приміщенні установки - конденсаційний настінний газовий опалювальний прилад	12
4.4	Розміри та довжина у приміщенні встановлення - конденсаційний компактний газовий опалювальний прилад та конденсаційний газовий котел.....	14
4.5	Розміри та довжина у шахті - конденсаційний настінний газовий опалювальний прилад, компактний конденсаційний газовий опалювальний прилад та газовий конденсаційний котел	16
4.6	Основний набір для шахтного монтажу.....	16
4.7	Монтаж подвійного каскаду.....	18
4.8	Монтаж потрійного та чотирірного каскаду.....	20
4.9	Розташування трубних хомутів.....	22
5	Обслуговування клієнтів	23
	Предметний покажчик	24

1 Вказівки до документації

Наведені далі вказівки полегшують користування документацією. Разом з цим посібником з монтажу діє також і інша документація.

За ушкодження, викликані недотриманням інструкцій, що містяться в цьому посібнику, ми не несемо жодної відповідальності.

Спільно діюча документація

Для спеціаліста:

- Посібник зі встановлення встановлених конденсаційних приладів Vaillant.

1.1 Зберігання документації

► Передайте цей опис посібник з монтажу, а також всі відповідні документи та потрібні допоміжні матеріали користувачеві установки.

Користувач установки бере на себе відповідальність за їх зберігання, щоб у разі потреби посібники та допоміжні матеріали були під рукою.

1.2 Використані символи

Нижче роз'яснюються використані в тексті символи:



Символ небезпеки:

- безпосередня небезпека для життя
- небезпека тяжкого травмування
- небезпека легкого травмування



Символ небезпеки:

- Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом



Символ небезпеки:

- вірогідність матеріальних збитків
- вірогідність завдання шкоди навколошньому середовищу



Символ корисної вказівки та інформації



Символ необхідних дій

1.3 Сфера застосування посібника

Цей посібник з монтажу діє виключно для приладів фірми Vaillant, що перераховані в спільно діючій документації.

2 Безпека

2 Безпека

2.1 Вказівки з безпеки та застережні вказівки

- Під час монтажу газовідводу дотримуйтесь загальних вказівок з безпеки та застережних вказівок, що передують кожній дії.

2.1.1 Класифікація застережних вказівок

Застережні вказівки класифіковані наступним чином: застережними знаками і сигнальними словами щодо ступеня можливої небезпеки, на яку вони вказують:

Застережні знаки	Сигнальні слова	Пояснення
	Небезпека!	безпосередня небезпека для життя або небезпека тяжкого травмування
	Небезпека!	небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом
	Попередження!	небезпека легкого травмування
	Обережно!	вірогідність матеріальних збитків або завдання шкоди навколошньому середовищу

2.1.2 Структура застережних вказівок

Застережні вказівки позначені верхньою і нижньою розділовими лініями. Вони побудовані за наступним основним принципом:



Сигнальне слово!

Тип та джерело небезпеки!

Пояснення до типу та джерела небезпеки

- Заходи щодо запобігання небезпеці

2.2 Використання за призначенням

Ці газовідводи для каскадних систем сконструйовані і виготовлені за останнім словом техніки з урахуванням загальнозвінничих правил техніки безпеки. Однак, під час неналежного використання або використанні не за призначенням може виникнути небезпека для здоров'я та життя користувача або третіх осіб, а також небезпека завдання шкоди приладам та іншим матеріальним цінностям. Газовідводи фірми Vaillant, що перелічені у цьому посібнику, можуть використовуватися лише у поєднанні з типами приладу, переліченими в цьому посібнику. Будь-яке інше використання, або використання, що входить за межі зазначеного, вважається використанням не за призначенням і включає будь-яку відповідальність та гарантію за заподіяну внаслідок цього шкоду з боку виробника/постачальника. В такому випадку ризик покладається лише спеціаліста, що виконує роботи, та на користувача. До використання за призначенням відноситься:

- дотримання вимог посібників (що входять до комплекту поставки) з експлуатації, встановлення та технічного обслуговування виробу Vaillant, а також - інших деталей та вузлів установки
- здійснення встановлення та монтажу згідно з допуском для приладу та системи
- дотримання всіх наведених в посібниках умов огляду та технічного обслуговування.

Для підключення приладу у каскад необхідно використовувати наступні елементи:

Елемент	Арт. №
Подовжувач PP 80, довжина 500 мм	303252
Подовжувач PP 80, довжина 1000 мм	303253
Подовжувач PP 80, довжина 2000 мм	303255
Коліно PP 80 x 87°	303263
Коліно PP 80 x 45°	303259
Коліно PP 80 x 30°	303258
Коліно PP 80 x 15°	303257
Ревізійний трійник PP 80	303264
Контрольний отвір PP 80	303256

Таб. 2.1 Артикульні номери підключень приладу

2.3 Загальні вказівки з безпеки

- Обов'язково дотримуйтесь вимог наведених далі вказівок з безпеки та приписів.

Кваліфікація спеціалістів

Встановлення газовідводів повинне виконуватися лише кваліфікованим спеціалістом. При цьому він повинен дотримуватися діючих приписів, правил і нормативів.

- Крім того, дотримуйтесь приписів, правил і нормативів, що містяться в посібниках зі встановлення приладів.

Небезпека для життя внаслідок отруєння через вихід відпрацьованих газів

Усі отвори газовідводу, які можуть відкриватися для проведення перевірок, повинні закриватися перед введенням в експлуатацію та під час експлуатації.

- Потурбуйтесь, щоб отвори газовідводу відкривалися лише спеціалістом.

Відпрацьовані гази можуть виходити через не герметичні труби та в місцях пошкоджень ущільнень.

- При встановленні системи випуску відпрацьованих газів необхідно використовувати винятково труби газовідводу з того самого матеріалу.

Змазки на мінеральній основі можуть пошкодити ущільнення.

- У жодному разі не використовуйте під час монтажу змазок на мінеральній основі.
- Для полегшення монтажу використовуйте за потреби лише воду або звичайне рідке мило.

Залишки розчину, стружки і т. п. в газовідводі можуть завадити виходу відпрацьованих газів. Відпрацьовані гази можуть вийти в приміщення.

- Після завершення монтажу приберіть з газовідводу залишки розчину, стружки і т. п.

Небезпека пожежі з-за блискавки

- Забезпечте оснащення газовідводу захистом від блискавки, якщо будівля оснащена захистом від блискавки.
- Під'єднайте вертикальний газовідвід зі спеціальної сталі до системи вирівнювання потенціалів.

Протипожежний захист

Випускний трубопровід за межами шахти повинен знаходитися на відстані не менше 5 см від займистих конструктивних елементів.

Запобігання травмам внаслідок падіння з даху льоду

У газовідводі, що проходить через покрівлю, утворюється водяна пара, що міститься у відпрацьованому газі, котра за несприятливих умов може у вигляді льоду осідати на даху або на надбудовах на даху.

- Потурбуйтесь, щоб ці льодові утворення не падали з даху.

Небезпека корозії у системі випуску відпрацьованих газів

Аерозолі, розчинники або засоби для чищення, фарби та клей можуть містити речовини, які при експлуатації приладу в несприятливому випадку можуть привести до корозії у системі випуску відпрацьованих газів.

- Для установки газовідводу необхідно використовувати тільки відповідні деталі Vaillant.
- Повітря для підтримки горіння, що надходить у прилад, не повинно містити хімічних речовин, таких як, наприклад, фтор, хлор або сірка.

Застосування інструменту

Непридатний інструмент, як і неналежне застосування інструменту, можуть привести до пошкоджень (наприклад, частин корпусу, деталей). При затягуванні та ослабленні різьбових з'єднань повинні використовуватися в основному тільки придатні гайкові ріжкові ключі. Не використовуйте трубні ключі, подовжуваачі і т. п.

2.4 Сертифікація СЕ

Прилади, перераховані у гл. 3, сертифіковано у відповідності до директиви з газових приладів ЄС 2009/142/EG як системи опалення з системою випуску відпрацьованих газів, що є їх складовою частиною. Дані інструкція з монтажу є складовою частиною сертифікації і цитується в сертифікаті про випробування зразка. За умови дотримання положень про застосування цього посібника з монтажу надається підтвердження про придатність елементів систем газовідводу, що позначена артикульними номерами фірми Vaillant.

Усі прилади, каскадне з'єднання яких описано у цьому посібнику, повинні також вводитися в експлуатацію на рівнозначному каскаді газовідводу згідно з посібником з монтажу 834 454.

2.5 Приписи

При проведенні газовідвідної системи (наприклад, розташування контрольних отворів, мінімально висота над дахом) дотримуйтесь наступних нормативів:

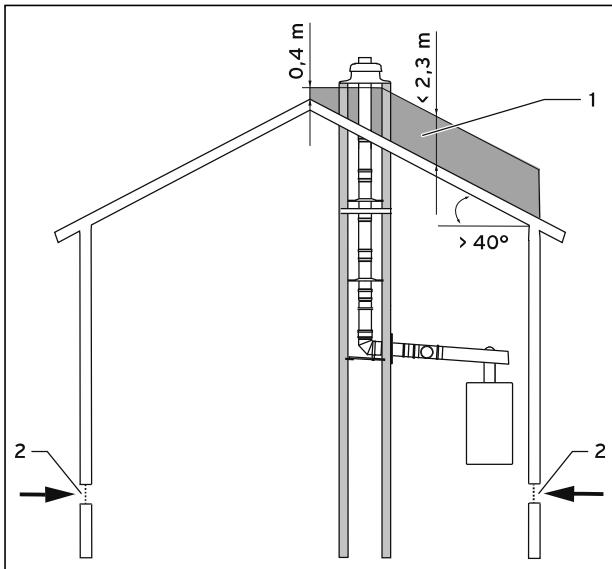
- місцевих будівельних норм та правил,
- місцевих постанов з пожежної безпеки та
- національних приписів щодо проведення перевірок.

Тому погодьте установку системи випуску відпрацьованих газів з відповідальним за район сажотрусом.

Крім того дотримуйтесь наведених в посібнику зі встановлення відповідного приладу приписів, правил та нормативів.

2 Безпека

2.6 Розташування горловини над дахом



Мал. 2.1 Неприпустима зона розташування горловини (1) при нахилі даху $> 40^\circ$; незалежно від розташування приточних отворів повітря (2)

2.7 Подача повітря для підтримки горіння

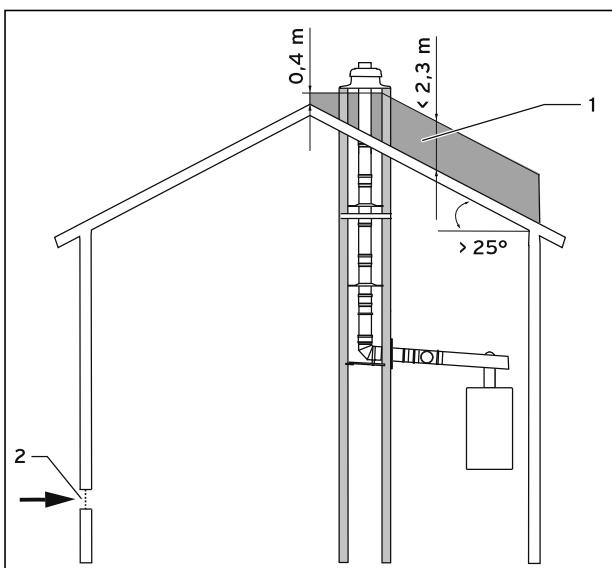
Подача повітря для підтримки горіння (приточне повітря) для конденсаційних приладів повинна здійснюватися через отвір, що виходить назовні.

Площа поперечного перерізу цього отвору при загальній номінальній теплової потужності приладу до 50 кВт повинна становити не менше 150 см². Для кожного кіловату потужності понад 50 кВт загальної номінальної теплової потужності, необхідно до 150 см² додавати по 2 см².

Параметри трубопроводу подачі повітря для підтримки горіння, що виводиться назовні, повинні розраховуватись в еквівалентному відношенні до принципів аерогідродінаміки. Необхідна площа поперечного перерізу може бути поділена не більш ніж на два отвори.

2.8 Мінімальна висота випускного трубопроводу

Висота випускного трубопроводу в шахті (ефективна висота тяги) повинна при прокладанні без колін складати принаймні 4 м. При використанні двох колін 30° або двох колін 15° - висота випускного трубопроводу в шахті повинна складати принаймні 5,0 м.



Мал. 2.2 Неприпустима зона розташування горловини (1) при нахилі даху $> 25^\circ$, але лише в тому випадку, коли приточні отвори повітря (2) та шахта розташовані на протилежних сторонах гребеня даху

- Врахуйте неприпустиму зону розташування горловини над дахом (1) для випускного трубопроводу.

Неприпустима зона розташування горловини визначається за нахилом даху та положенням приточних отворів повітря (2).

3 Опис приладу

3.1 Огляд типів

Випускний газопровід для каскадного вмикання газових конденсаційних приладів повинен встановлюватися у сполученні з наступними приладами Vaillant, винятково при використанні приладу з забором повітря з приміщення.

3.1.1 Каскад з 2 приладів

Для каскаду з 2 приладів припустима лише комбінація приладів відповідно до таб. 3.1. Клапан відпрацьованих газів не потрібен (дійсно лише для VC/VM/VU .. 656 .. або VKK .. 656 ..).



Небезпека!

Небезпека отруєння через вихід відпрацьованих газів!

При недотриманні умов, наведених в таб. 3.1 можливий вихід відпрацьованих газів у приміщення встановлення.

- Обов'язково дотримуйтесь умов, наведених в таб. 3.1.



Небезпека!

Небезпека отруєння через вихід відпрацьованих газів!

Якщо в каскаді з одним або двома VC/VM/VU .. 656 .. або VKK .. 656 .. експлуатується прилад без клапану відпрацьованих газів, то відпрацьовані гази можуть проникати через цей прилад у приміщення встановлення.

- Оснастіть кожен прилад клапаном відпрацьованих газів (арт. № 303960).

3 Опис приладу

		VC/VCW .. VCI .. VM/VMW .. VU/VUW ..												VSC			VKK										
		.. 126 156 186 196 226 236 246 256 286 296 306 346 356 376 136 206 276 126 196 246 306 226 286 366 476 656 ..
VC/VCW .. VCI .. VM/VMW .. VU/VUW ..	.. 126 ..	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	.. 156 ..	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	.. 186 ..	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	.. 196 ..	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	.. 226 ..																										
	.. 236 ..																										
	.. 246 ..																										
	.. 256 ..																										
	.. 286 ..																										
	.. 296 ..																										
	.. 306 ..																										
	.. 346 ..																										
	.. 356 ..																										
	.. 376 ..																										
	.. 136 ..																										
	.. 206 ..																										
	.. 276 ..																										
	.. 466 ..																										
	.. 656 ..																										
VSC	.. 126 ..	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
	.. 196 ..	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
	.. 246 ..	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
	.. 306 ..	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
VKK	.. 226 ..	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
	.. 286 ..	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
	.. 366 ..	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
	.. 476 ..	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
	.. 656 ..																										

Таб. 3.1 Каскад з 2 приладів

1) У каскаді з 2 приладів на кожен прилад необхідно встановити клапан відпрацьованих газів (арт. № 303 960).

3.1.2 Каскад з 3 або 4 приладів

Для каскаду 3 або 4 приладів допускається комбінація приладів, показана в таб. 3.2. Для кожного з приладів необхідний клапан відпрацьованих газів.

	Небезпека! Небезпека отруєння через вихід відпрацьованих газів! При недотриманні умов, наведених в таб. 3.2 можливий вихід відпрацьованих газів у приміщення встановлення. ➤ Обов'язково дотримуйтесь умов, наведених в цій таблиці.
	Небезпека! Небезпека отруєння через вихід відпрацьованих газів! При перевантаженні газовівводу відпрацьовані гази можуть потрапляти у приміщення встановлення. ➤ При одному каскаді з VC/VM/VU .. 656 .. або VKK .. 656 .. кількість приладів обмежена трьома одиницями.

		VC .. VM/VMW .. VU/VUW ..						VKK ..			
		.. 306 ..	.. 346 ..	.. 356 ..	.. 376 ..	.. 276 ..	.. 466 ..	.. 656 ..	.. 366 ..	.. 476 ..	.. 656 ..
VC .. VM/VMW .. VU/VUW ..		.. 306 ..	X								
		.. 346 ..		X							
		.. 356 ..			X						
		.. 376 ..				X					
		.. 276 ..					X				
		.. 466 ..						X			
		.. 656 ..							2)		
VKK ..		.. 366 ..							X		
		.. 476 ..								X	
		.. 656 ..									2)

Таб. 3.2 Каскад з 3 або 4 приладів

- 2) До випускного каскаду відпрацьованих газів можна підключати лише 3 прилади!



Не всі прилади пропонуються на вашому ринку!

3.1.3 Вказівки з приналежностей

Прилади повинні бути оснащеними перехідником підключення системи підведення повітря/газовівводу 80/125. Тому для наступних приладів необхідні додаткові перехідники.

Арт. № 303926	Арт. № 303926	Арт. № 301369
VC/VCW .. VM/VMW .. VU/VUW ..	VSC ..	VKK ..
.. 126 ..	.. 126 ..	.. 226 ..
.. 156 ..	.. 196 ..	.. 286 ..
.. 186 ..	.. 246 ..	.. 366 ..
.. 196 ..	.. 306 ..	.. 476 ..
.. 226 ..		.. 656 ..
.. 236 ..		
.. 246 ..		
.. 256 ..		
.. 286 ..		
.. 296 ..		
.. 136 ..		
.. 206 ..		
.. 276 ..		

Таб. 3.3 Необхідні перехідники

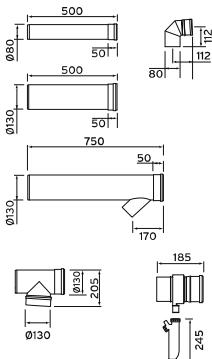
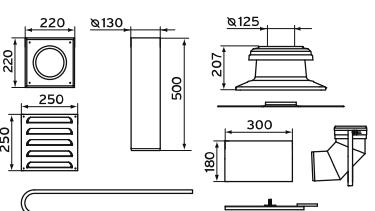
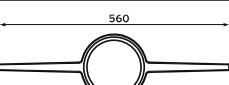
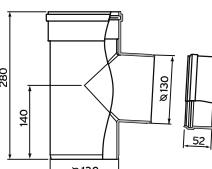
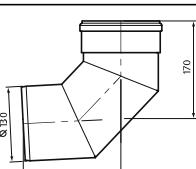
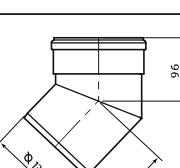


Не всі прилади пропонуються на вашому ринку!

4 Монтаж

4 Монтаж

4.1 Обсяг поставки та опис елементів

Позначення	Арт. №	Елементи	Зміст
Основний комплект для з'єднання двох пристрій	00 2004 2761		<ul style="list-style-type: none"> - 2 подовжувачі PP 80, 500 мм - 2 коліна PP 80 x 87° - 2 труби газовідводу PP 130 з введенням PP 80 під 45°, 750 мм - 1 подовжувач PP 130, 500 мм - 1 конденсатовідвідник PP 130 з сифоном - 1 контрольний трійник PP 130 з кришкою
Основний набір підключення для шахтного монтажу	00 2004 2762		<ul style="list-style-type: none"> - 1 опорне коліно PP 130 x 87° в т.ч. опорна шина - 1 труба газовідводу, алюміній (без муфти), 500 мм - 1 шахтне перекриття для PP 130 - 1 стінна заглушка для PP 130 - 1 захисна труба для ствола шахти DN 180, 300 мм - 1 вентиляційна решітка - 7 розпірок для PP 130
Розпірка (7 штук) 130 мм PP	00 2004 2763		Розпірка (7 штук)
Контрольний отвір 130 мм PP	00 2004 2764		Контрольний отвір PP 130 з кришкою
Коліно 87° 130 мм PP	00 2004 2765		Коліно PP 130 87°
Коліно 45° 130 мм PP	00 2004 2766		Коліно PP 130 45°

Таб. 4.1 Обсяг поставки та опис елементів

Позначення	Арт. №	Елементи	Зміст
Коліно 30° 130 мм PP	0020042767		Коліно PP 130 30°
Коліно 15° 130 мм PP	0020042768		Коліно PP 130 15°
Подовжувач 130 мм, 1,0 м PP	0020042769		Подовжувач PP 130 x 1000
Подовжувач 130 мм, 2,0 м PP	0020042770		Подовжувач PP 130 x 2000
Клапан відпрацьо- ваних газів	303960		Клапан відпрацьованих газів PP 80
Комплект для роз- ширення 3-го каскаду	0020042772		- 1 подовжувач PP 80, 500 мм - 1 коліно PP 80 x 87° - 1 газовідвід PP 130 з введенням PP 80 під 45°, 750 мм

Таб. 4.1 Обсяг поставки та опис елементів (продовження)

4 Монтаж

4.2 Вказівки з монтажу

При виконанні монтажу газовідводу дотримуйтесь наступних вказівок:

- Встановіть в приміщенні встановлення приладу з метою перевірки принаймні одноконтрольний трійник.
- Труби газовідводу не повинні замуровуватися в стіну. Тому використовуйте отримані в комплекті поставки опірні труби для ствола шахти.
- Закріпіть кожну трубу газовідводу в приміщенні встановлення приладу трубним хомутом до стіни або стелі. Трубні хомути повинні бути ізольованими від корпусного шуму.



Небезпека!

Небезпека отруєння через вихід відпрацьованих газів!

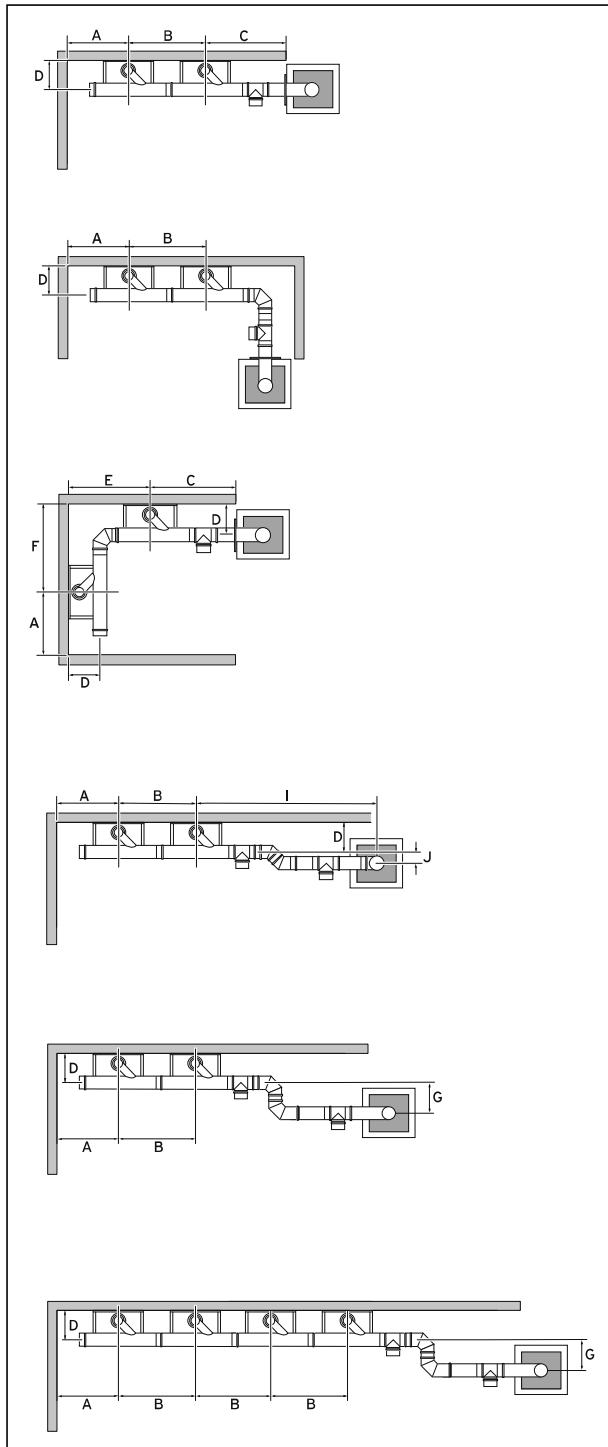
Змазки на мінеральній основі можуть пошкодити ущільнення. Тому забороняється змащувати ними ущільнення.

- Для полегшення монтажу використовуйте за потреби лише воду або звичайне рідке мило.
- Не встановлюйте зігнуті або пошкоджені іншим чином труби газовідводу.
- Під час монтажу труб газовідводу обов'язково стежте за правильною посадкою ущільнень (не встановлюйте пошкоджені ущільнення).
- При стикуванні труб завжди вставляйте їх в муфту до упору.
- Вкорочуючи труби газовідводу, обрізуйте їх під прямим кутом по гладкій стороні.
- Перед монтажем зніміть з труб задирки і фаски, щоб не пошкодити ущільнення.
- Очистіть труби газовідводу перед монтажем.



Дотримуйтесь розташування трубних хомутів, як описано в гл. 4.9.

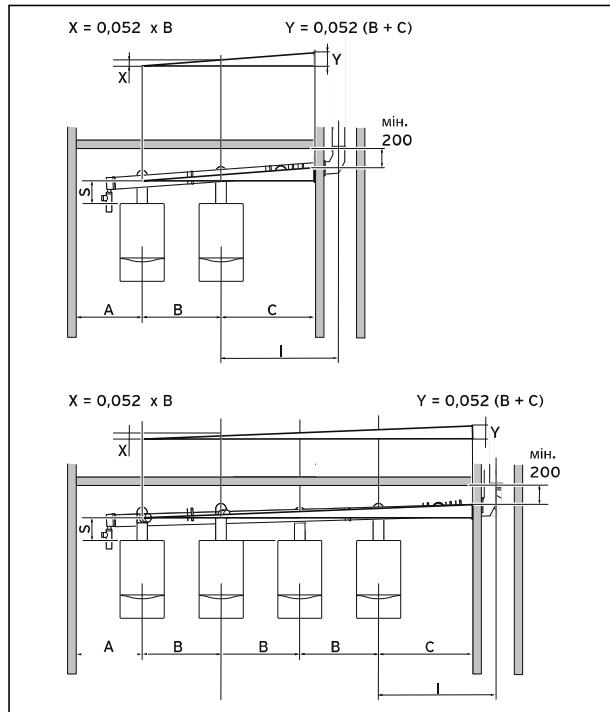
4.3 Розміри та довжина у приміщенні установки - конденсаційний настінний газовий опалювальний прилад



Мал. 4.1 Розміри у приміщенні встановлення при різних варіантах встановлення для конденсаційного настінного газового опалювального приладу

При монтажі газовідводу враховуйте наступне:

- Після кожного вигину необхідно встановлювати контрольний трійник.
- Відстань від горизонтальної центральної вісі опорного коліна до стелі у приміщенні встановлення повинна складати не менше 200 мм.
- Відстань від першого приладу в каскаді до бічної стіни повинна становити не менше 600 мм.
- Випускний трубопровід потрібно прокладати з нахилом не менше 3° (5 см/м) до шахти, щоб забезпечити стікання конденсату. Порядок визначення розмірів X та Y показано на малюнку 4.2.
- Мінімальна відстань між приладами складає 0,5 м.
- Мінімальна допустима відстань між приладами складає 1,5 м.
- Між двома приладами може бути розміщене не більше одного коліна 87° та двох колін 45° .
- Між останнім приладом та шахтою може бути розміщено не більше двох колін 87° або чотирьох колін 45° .



Мал. 4.2 Розміри у приміщенні встановлення конденсаційних настінних газових опалювальних приладів

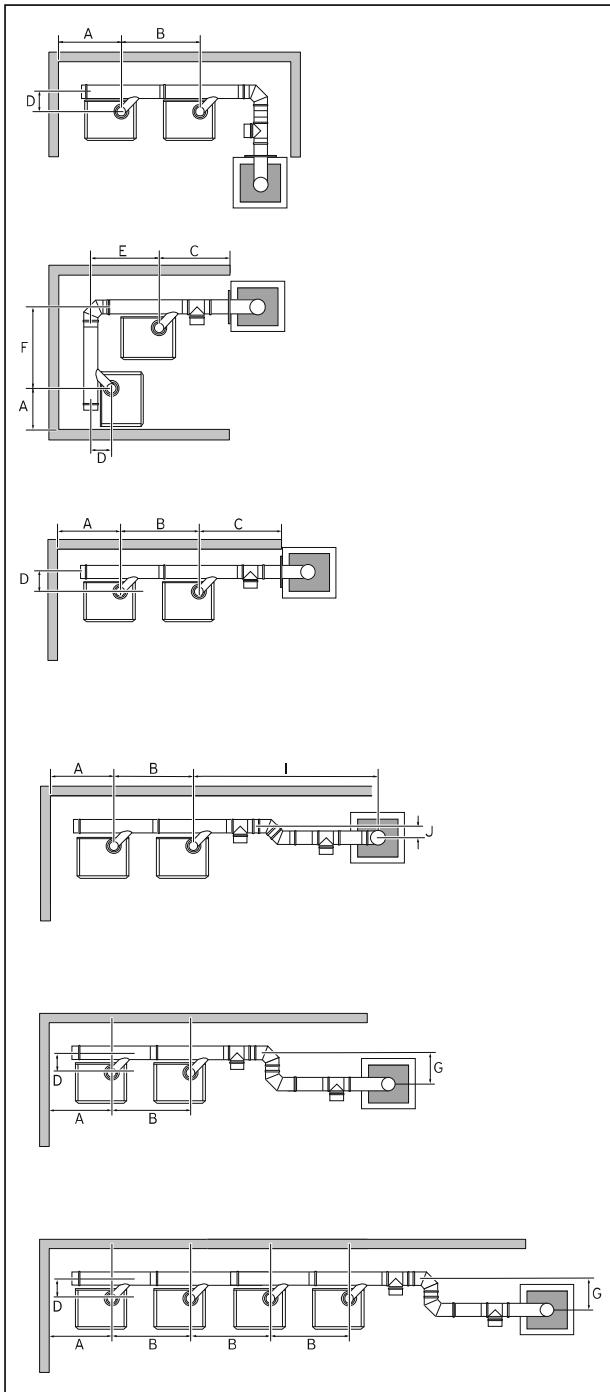
Габаритні розміри	VC/VCW .. VCI .. VM/VMW .. VU/VUW 126 256 .. 156 286 .. 186 296 .. 196 306 .. 226 346 .. 236 356 .. 246 376	VC/VCW .. VCI .. VM/VMW .. VU/VUW 136 206 206 276 466 ..	VC .. VM .. VU 656 ..
A	600 мм	600 мм	600 мм
B	без вкорочень: 676 мм макс. 1500 мм макс. одне коліно 87° або два коліна 45°	без вкорочень: 676 мм макс. 1500 мм макс. одне коліно 87° або два коліна 45°	без вкорочень: 676 мм макс. 1500 мм макс. одне коліно 87° або два коліна 45°
C	мін. 500 мм макс. два коліна 87° або чотири коліна 45°	мін. 500 мм макс. два коліна 87° або чотири коліна 45°	мін. 500 мм макс. два коліна 87° або чотири коліна 45°
D	305 мм	370 мм	390 мм
E	мін. 500 мм	мін. 500 мм	мін. 500 мм
F	730 мм	800 мм	820 мм
G	290 мм	290 мм	290 мм
I	макс. 1800 мм	макс. 1800 мм	макс. 1800 мм
J	100 мм	100 мм	100 мм
S	макс. 2000 мм макс. три коліна 87°	макс. 2000 мм макс. три коліна 87°	макс. 2000 мм макс. три коліна 87°

Tab. 4.2 Розміри у приміщенні встановлення при різних варіантах

встановлення конденсаційних газових котлів

4 Монтаж

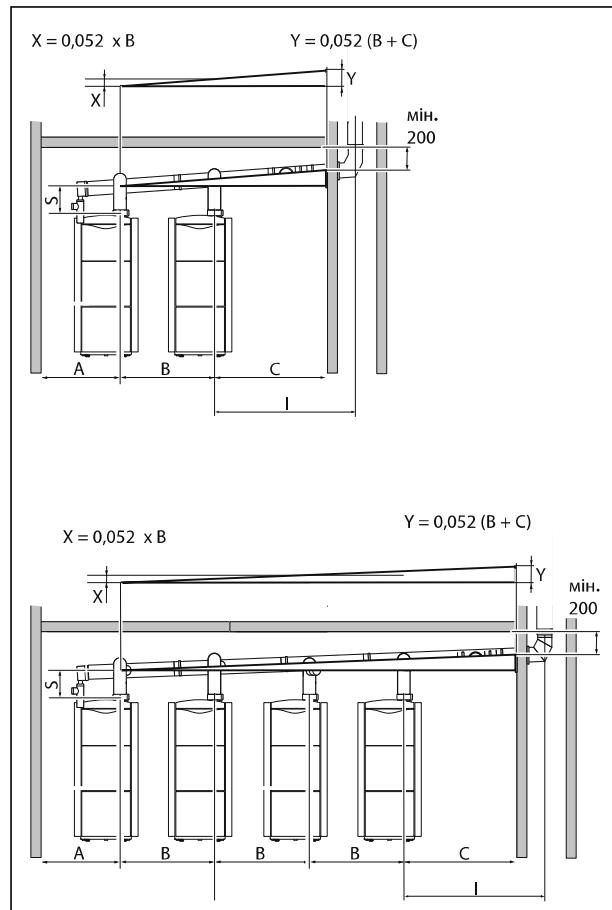
4.4 Розміри та довжина у приміщенні встановлення компактний конденсаційний газовий опалювальний прилад та конденсаційний газовий котел



Мал. 4.3 Розміри у приміщенні встановлення при різних варіантах встановлення компактних конденсаційних газових опалювальних приладів та конденсаційного газового котла

При монтажі газовідводу врахуйте наступне:

- Після кожного вигину необхідно встановлювати контрольний трійник.
- Відстань від горизонтальної центральної вісі опорного коліна до стелі у приміщенні встановлення повинна складати не менше 200 мм.
- Відстань від первого приладу в каскаді до бічної стіни повинна становити не менше 1000 мм.
- Прокладайте випускний трубопровід з нахилом не менше 3° (5 см/м) до шахти, щоб забезпечити стікання конденсату. Порядок визначення розмірів X та Y показано на малюнку 4.4.
- Мінімальна відстань між приладами складає 0,7 м.
- Мінімальна допустима відстань між приладами складає 1,5 м.
- Між двома приладами може бути розміщене не більше одного коліна 87° та двох колін 45° .
- Між останнім приладом та шахтою може бути розміщено не більше двох колін 87° та чотирьох колін 45° .



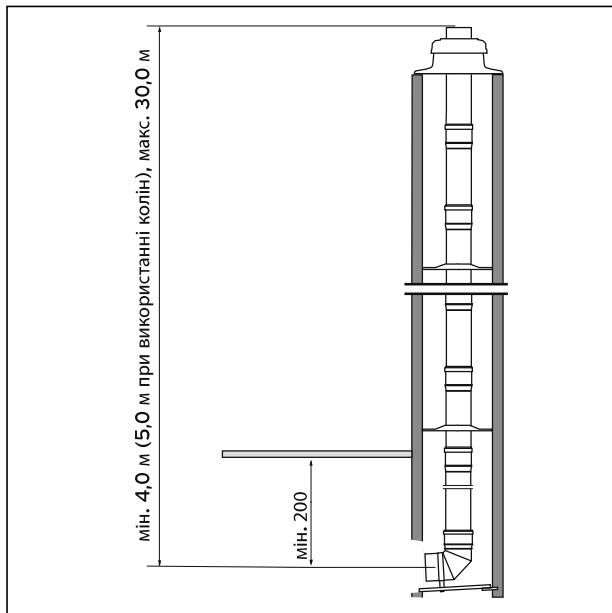
Мал. 4.4 Розміри у приміщенні установки компактного конденсаційного газового опалювального приладу та газового конденсаційного котла

Габаритні розміри	VKK 226 286 366 476 656 ..	VSC 126 196 246 306 ..
	A 1000 мм	1000 мм
	B мін. 700 мм макс. 1500 мм макс. одне коліно 87° або два коліна 45°	мін. 700 мм макс. 1500 мм макс. одне коліно 87° або два коліна 45°
	C мін. 600 мм макс. два коліна 87° або чотири коліна 45°	мін. 600 мм макс. два коліна 87° або чотири коліна 45°
	D 180 мм	180 мм
	E + F макс. 1500 мм з коліном, 87°	макс. 1500 мм з коліном, 87°
G	290 мм	290 мм
I	макс. 1800 мм	макс. 1800 мм
J	100 мм	100 мм
S	макс. 2000 мм макс. три коліна 87°	макс. 2000 мм макс. три коліна 87°

Таб. 4.3 Розміри у приміщенні встановлення при різних варіантах
встановлення конденсаційних газових опалювальних приладів
та конденсаційного газового котла

4 Монтаж

- 4.5 Розміри та довжина у шахті - конденсаційний настінний газовий опалювальний прилад, компактний конденсаційний газовий опалювальний прилад та газовий конденсаційний котел



Мал. 4.5 Максимальна та мінімальна довжина газовідводу у шахті

Довжина газовідводу не повинна бути більшою або меншою від наступних значень:

- максимальна довжина: 30,0 м, (з них макс. 5,0 м у холодній зоні)
- мінімальна довжина: 4,0 м при газовідводі без колін
- мінімальна довжина: 5,0 м при газовідводі з двома колінами 15° або 30°.



Після кожного вигину необхідно встановлювати контрольний трійник.

Розширення повинно мати відстань від газовідводу до стелі приміщення встановлення більше 200 мм.

4.6 Основний набір для шахтного монтажу

Розміри шахти для встановлення основного набору 0020042762 повинні становити не менше 170 мм x 170 мм (квадратний переріз) або Ø 190 мм для круглих шахт. Дотримуйтесь максимальної та мінімальної довжини газовідводу, зазначененої в пунктах 4.3 - 4.5.

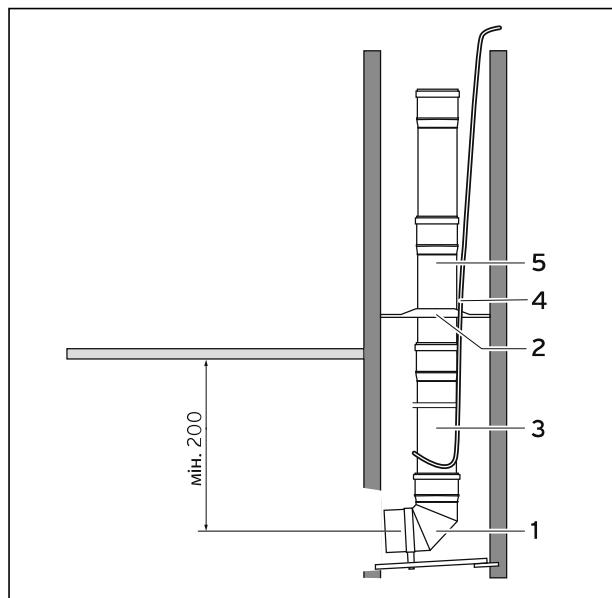


Небезпека!

Небезпека отруєння через вихід відпрацьованих газів!

При недостатньому нахилі у муфтах залишається конденсат, який пошкоджує ущільнення. Несправність ущільнення призводить до виходу відпрацьованих газів.

- Визначте місце монтажу в шахті таким чином, щоб газовідвід знаходився під нахилом не менше 3° до приладу (3° відповідають нахилу приблизно 50 мм на метр довжини труби).

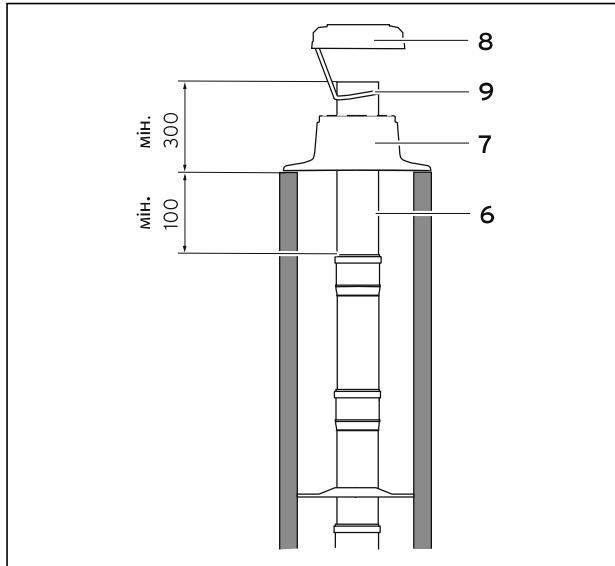


Мал. 4.6 Монтаж опорного коліна та газовідводу у шахті

- Визначте місце монтажу газовідводу в шахті.
- Зробіть пролом, розмір якого забезпечує достатньо місця для монтажу.
- Просвердліть отвір (Ø 10 мм) в задній стінці шахти.
- Встановіть опорне коліно з опорною шиною (1) таким чином, щоб труба газовідводу знаходилася посередині в шахті.
- Міцно затягніть кріпильний гвинт на консолі.
- Встановіть на трубу газовідводу не менше однієї розпірки (2) на відрізку довжиною 4 метри.
- Опустіть першу трубу газовідводу (3) за допомогою троса (4) якомога глибше, доки вона не зафіксується на наступній трубі (5). Зверніть увагу на те, що сторона труби газовідводу з муфтою зажди повинна бути спрямована вгору.
- Повторюйте з'єднання труб, доки найнижча труба не зафіксується в опорному коліні. Вставте труби до упору в муфту.
- Встановіть у підходящому місці контрольний трійник (арт. № 0020042764), якщо випускний трубопровід не можна перевірити через горловину шахти.
- Якщо у шахті потрібні вигини, встановіть колінна 15° або 30° (арт. № 0020042768 та 0020042757).



Після кожного вигину необхідно встановлювати контрольний трійник.



Мал. 4.7 Монтаж шахтної насадки

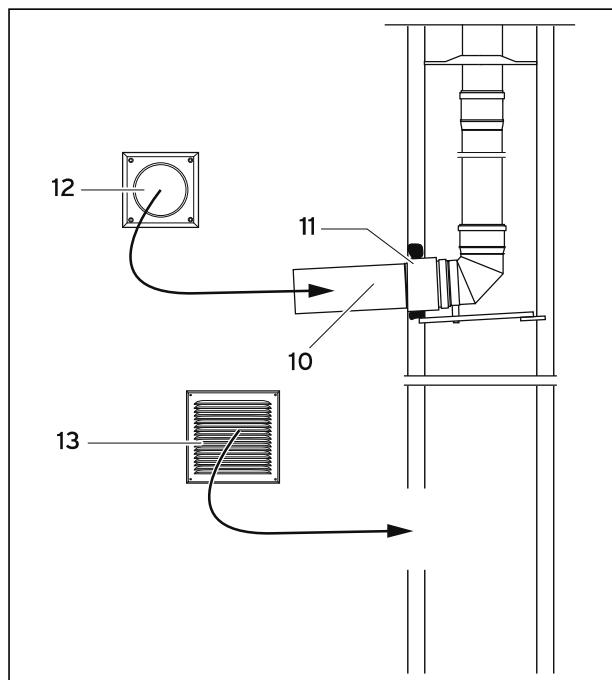
Верхня труба газовідводу не повинна мати муфту та не повинна бути пластмасовою.

- Встановіть алюмінієву трубу газовідводу DN 130, що входить до комплекту поставки під артикулом 0020042762 (6).



Алюмінієва труба повинна мін. на 300 мм виступати над боковою стінкою шахти та мін. на 100 мм входити в шахту.

- Вийміть з шахти троси.
- Насуньте шахтну насадку (7) на алюмінієву трубу (6) і закріпіть її за допомогою дюбелів та гвинтів на боковій стінці шахти.
- Прикріпіть верхнє накриття з елементами тильної вентиляції (8) за допомогою кріпильного троса з комплекту поставки (9) до алюмінієвої труби.
- Зафіксуйте верхнє накриття (8) на шахтній насадці (7).



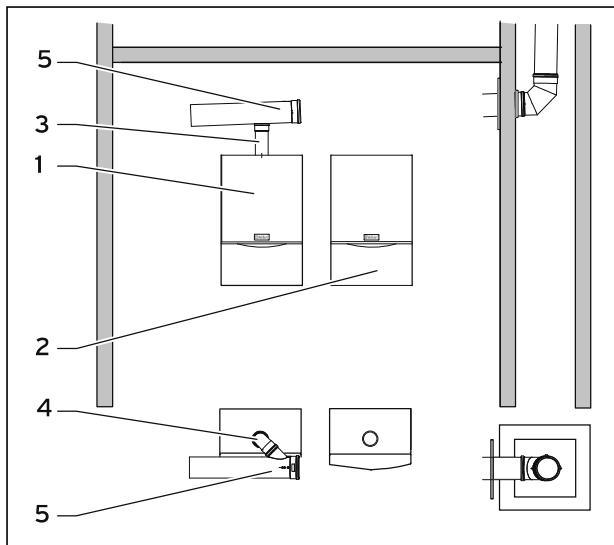
Мал. 4.8 Встановлення труби газовідводу, захисної труби, стінної заглушки та вентиляційної решітки

- Вставте газовідідну трубу PP 130 довжиною 500 мм з основного комплекту 0020042761 (10) в опірне коліно.
- Вкоротіть опірну трубу DN 160 для отвору шахти (11) на товщину стіни шахти та просуньте її через трубу газовідводу в шахту, поки вона не наштовхнеться на зовнішню стінку шахти.
- Закріпіть захисну трубу будівельним розчином, і дайте розчину затвердіти!
- Вставте стінні заглушки, що входять до комплекту поставки (12) над газовідідною трубою. Зафіксуйте стінні заглушки лише після завершення монтажних робіт у шахті.
- Зробіть в основі шахти пролом для тильної вентиляції шахти, розмірами не менше 150 мм x 150 мм.
- Закріпіть вентиляційну решітку (13). Дотримуйтесь вимог щодо постачання повітря для підтримки горіння, див. гл. 2.6.

4 Монтаж

4.7 Монтаж подвійного каскаду

На наступних малюнках показано конденсаційний настінний газовий опалювальний прилад. Монтаж конденсаційного газового котла здійснюється подібним чином.



Мал. 4.9 Монтаж основного комплекту 0020042761

При монтажі основного комплекту 0020042761 виконуйте наступне:

- Визначте точки підвішування для підвіски приладу, якщо це ще не зроблено.



Небезпека!

Небезпека отруєння через вихід відпрацьованих газів!

При недостатньому нахилі у муфтах залишається конденсат, який пошкоджує ущільнення. Несправність ущільнення призводить до виходу відпрацьованих газів.

- Визначте місце монтажу в шахті таким чином, щоб газовідвід знаходився під нахилом не менше 3° до приладу (3° відповідають нахилу приблизно 50 мм на метр довжини труби).

Необхідні розміри вказані в главах 4.3 - 4.5.



VC/VM/VU .. 656 .. : При монтажі врахуйте висоту клапанів відпрацьованих газів, що становить 160 мм!

VKK .. 656 .. : Врахуйте висоту контрольного отвору арт. № 301369 (160 мм) та додатково - висоту клапанів відпрацьованих газів, що становить 160 мм!

VKK .. 476 .. : Врахуйте висоту контрольного отвору - 160 мм!

- Встановіть підвіски обох приладів.
- Встановіть обидва прилади (1 і 2).

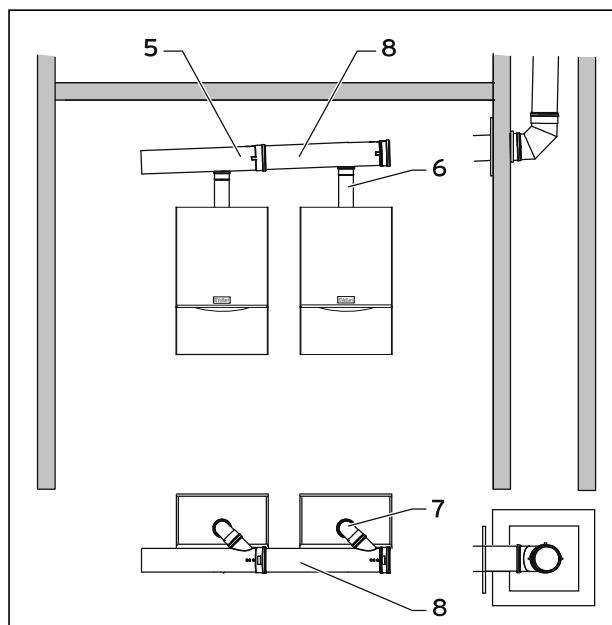


Починайте монтаж з приладу, який розташований далі від шахти (1).

- Вкоротіть подовжувач PP, $\varnothing 80$ мм, довжиною 500 мм (3) по гладкій стороні.
- Вставте подовжувач до упору в муфту.
- Встановіть трубний хомут (арт. № 300940).
- Закріпіть за допомогою цього хомута подовжувач PP 80 (3). Міцно затягніть трубний хомут лише після завершення монтажних робіт.
- Вставте коліно 87° PP 80 (4) до упору в подовжувач (3).
- Спрямуйте коліно 87° під кутом приблизно 45° до шахти.
- Встановіть стандартні трубні хомути для труби газовідводу PP, $\varnothing 130$ мм (5), з вводом 45° .
- Вставте ввід 45° в коліно 87° .
- Закріпіть трубу газовідводу (5) за допомогою трубного хомута. Міцно затягніть трубний хомут лише після завершення монтажних робіт.



Дотримуйтесь розташування трубних хомутів, як описано в гл. 4.9.



Мал. 4.10 Монтаж основного комплекту 0020042761

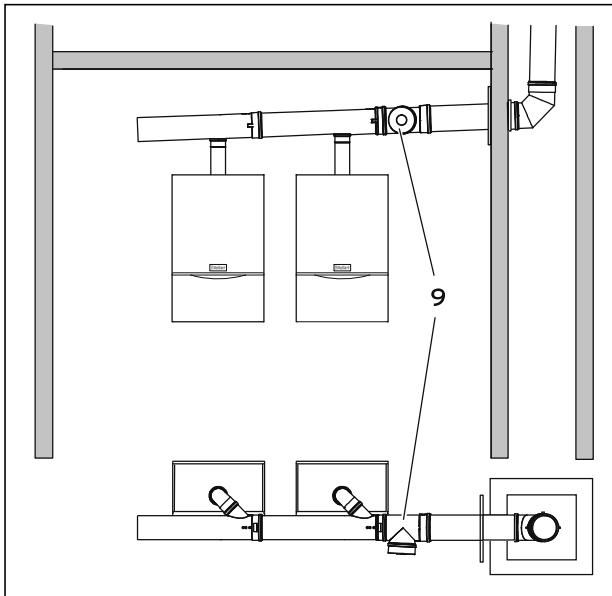
**Небезпека!**

Небезпека отруєння через вихід відпрацьованих газів!

Якщо в каскаді з одним або двома VC/VM/VU .. 656 .. або VKK .. 656 .. експлуатується прилад без клапану відпрацьованих газів, то відпрацьовані гази можуть через цей прилад потрапити до приміщення встановлення.

► Оснастіть кожен прилад клапаном відпрацьованих газів (арт. № 303960).

- Виконайте подібні дії для другого приладу (6, 7 та 8) в з'єднанні обидві труби газовідводу (5 und 8) між собою.
- При необхідності змонтуйте відповідні подовжувачі або коліна і надіньте останню подовжувальну трубу на трубу газовідводу шахти.

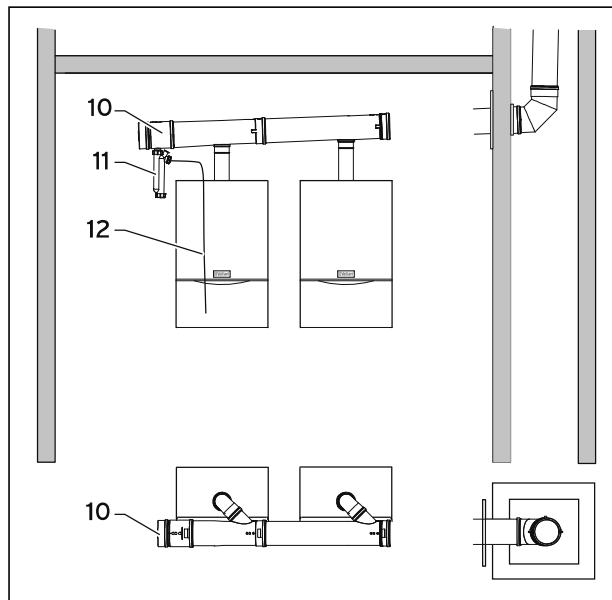


Мал. 4.11 Монтаж основного комплекту 0020042761



Відповідно до відстані між приладами необхідно вкоротити подовжувачі газовідводу по гладкій стороні.

- Вставте контрольний трійник (9) до упору в муфту труби газовідводу від другого приладу.



Мал. 4.12 Монтаж основного комплекту 0020042761



Для сполучення останнього подовжувача зі з'єднанням шахти можна висунути газовідвід з переходника. Затисніть газовідвід після здійснення з'єднання з шахтою назад у переходник.



Дотримуйтесь максимальної довжини труб, вказаної в главах 4.3 - 4.5.

- Вставте штуцер стоку конденсату PP 130 (10) до упору в найбільш віддалену від шахти трубу газовідводу.
- Встановіть сифон конденсату (11), а також - встановлюваний під час монтажу стічний трубопровід конденсату (12).

**Небезпека!**

Небезпека отруєння через вихід відпрацьованих газів!

При щільному з'єднанні стічного трубопроводу конденсату зі стічним трубопроводом можливе висмоктування сифону конденсату.

► З'єднання стічного трубопроводу конденсату зі стічним трубопроводом не повинне бути герметичним.

4 Монтаж

- З'єднайте стічний трубопровід конденсату зі стічною системою будинку.
- Міцно затягніть всі трубні хомути.
- Встановіть на шахту стінні заглушки.
- Завершіть встановлення приладів згідно з відповідним посібником зі встановлення.
- Введіть прилади в експлуатацію.
- Перевірте газовідвід на герметичність.



Майте на увазі, що для певних типів приладу необхідно встановити клапан відпрацьованих газів монтажною висотою 160 мм (входить до обсягу відповідного комплекту розширення). В інших випадках на прилад встановлюється запобіжник зворотного потоку відпрацьованих газів. При цьому керуйтесь посібниками з монтажу, що додаються до запобіжників зворотного потоку відпрацьованих газів.

4.8 Монтаж потрійного та чотирного каскаду

На наступних малюнках показано конденсаційний настінний газовий опалювальний прилад. Монтаж конденсаційного газового котла здійснюється подібним чином.



Небезпека!

Небезпека отруєння через вихід відпрацьованих газів!

При перевантаженні газовіводу відпрацьовані гази можуть потрапляти у приміщення встановлення.

- VC/VM/VU .. 656 .. та VKK .. 656 .. можна експлуатувати не більше, ніж у потрійному каскаді.



VKK 476 .. та VKK .. 656 .. : Врахуйте висоту контролювального отвору (арт. № 301369) 160 мм!



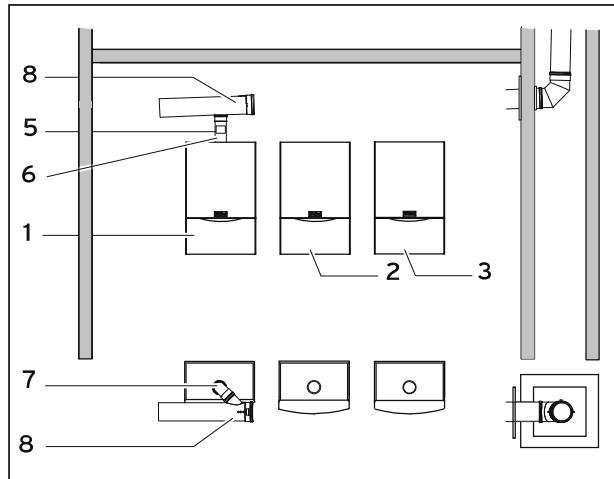
Небезпека!

Небезпека отруєння через вихід відпрацьованих газів!

При недостатньому нахилі у муфтах залишається конденсат, який пошкоджує ущільнення. Несправність ущільнення призводить до виходу відпрацьованих газів.

- Визначте місце монтажу в шахті таким чином, щоб газовідвід знаходився під нахилом не менше 3° до приладу (3° відповідають нахилу приблизно 50 мм на метр довжини труби).

Необхідні розміри вказані в главах 4.3 - 4.5.



Мал. 4.13 Монтаж основного комплекту 0020042761 та комплекту розширення

Для потрійного чи чотирного каскаду потрібен основний комплект 0020042761 та комплект розширення 0020042772 для потрійного та чотирного каскаду.

- Визначте точки підвішування для підвіски приладу, якщо це ще не зроблено.

- Встановіть підвіски приладів.
- Встановіть прилади (1 - 3 або 4).

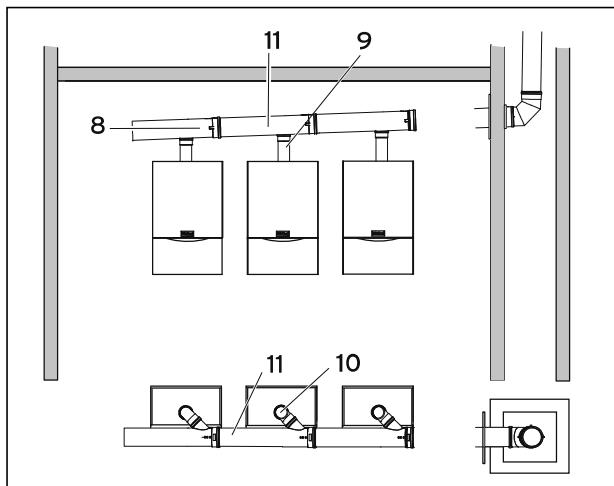


Починайте монтаж з приладу, який розташований далі від шахти (1).

- Встановіть на кожен прилад, якщо це вимагається в таблиці 3.2, клапан відпрацьованих газів (5).
- Вкоротіть подовжувач PP, Ø 80 мм PP, довжиною 500 мм (6) по гладкій стороні і вставте його до упору в клапан відпрацьованих газів або патрубок підключення приладу.
- Встановіть трубний хомут (арт. № 300940).
- Закріпіть за допомогою цього хомута подовжувач PP 80 (6). Міцно затягніть трубний хомут лише після завершення монтажних робіт.
- Вставте коліно 87° PP 80 (7) до упору в подовжувач (6). Спрямуйте коліно 87° під кутом приблизно 45° до шахти.
- Встановіть стандартні трубні хомути для труби газовіводу PP, Ø 130 мм, з вводом 45° (8).
- Вставте ввід 45° в коліно 87°.
- Закріпіть трубу газовіводу за допомогою трубного хомута. Міцно затягніть трубний хомут лише після завершення монтажних робіт.



Дотримуйтесь розташування трубних хомутів, як описано в гл. 4.9.

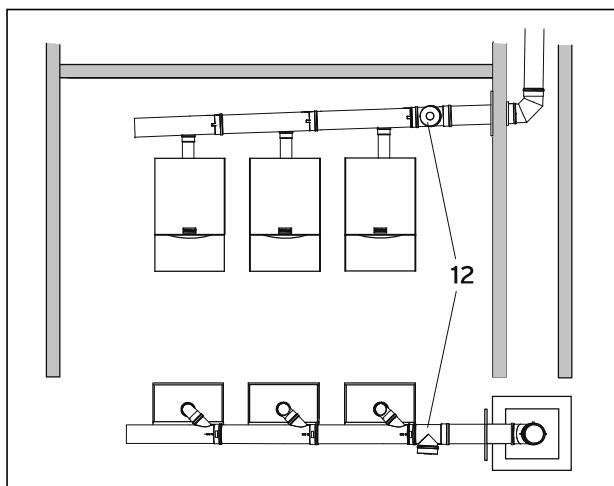


Мал. 4.14 Монтаж основного комплекту 0020042761 та комплекту розширення 0020042772

- Виконайте ці самі дії на другому, третьому (та четвертому) приладах (9, 10 та 11) і сполучіть труби газовідводу (8 та 11) між собою.



Відповідно до відстані між приладами необхідно вкоротити подовжувачі газовідводу з гладкого боку.



Мал. 4.15 Монтаж основного комплекту 0020042761 та комплекту розширення 0020042772

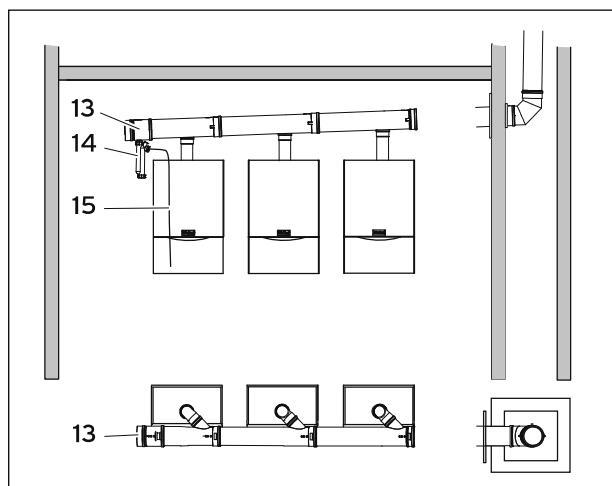
- Вставте контрольний трійник (12) до упору в муфту труbi газовідводу останнього приладу.
- При необхідності змонтуйте відповідні подовжувачі або коліна і надіньте останню подовжувальну трубу на трубу газовідводу шахти.



Для сполучення останнього подовжувача зі з'єднанням шахти можна висунути газовідвод з переходника. Затисніть газовідвод після здійснення з'єднання з шахтою назад у переходник.



Дотримуйтесь максимальної довжини труб, вказаної в главах 4.3 - 4.5.



Мал. 4.16 Монтаж основного комплекту 0020042761 та комплекту розширення 0020042772

- Вставте штуцер стоку конденсату PP 130 (13) до упору в найбільш віддалену від шахти трубу газовідводу.
- Встановіть сифон конденсату (14), а також - встановлюваний під час монтажу стічний трубопровід конденсату (15).
- З'єднайте стічний трубопровід конденсату зі стічною системою будинку.

4 Монтаж



Небезпека!

Небезпека отруєння через вихід відпрацьованих газів!

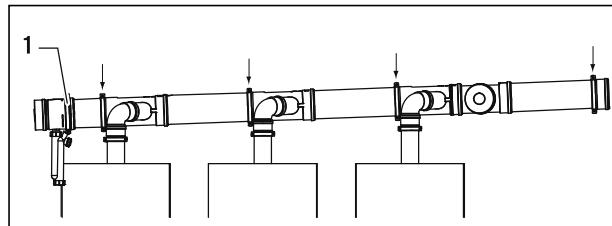
При щільному з'єднанні стічного трубопроводу конденсату зі стічним трубопроводом можливе висмоктування сифону конденсату.

- З'єднання стічного трубопроводу конденсату зі стічним трубопроводом не повинне бути герметичним.

- Міцно затягніть всі трубні хомути.
- Встановіть на шахту стінні заглушки.
- Завершіть встановлення приладів згідно з відповідним посібником зі встановлення.
- Введіть прилади в експлуатацію.
- Перевірте газовідвід на герметичність.

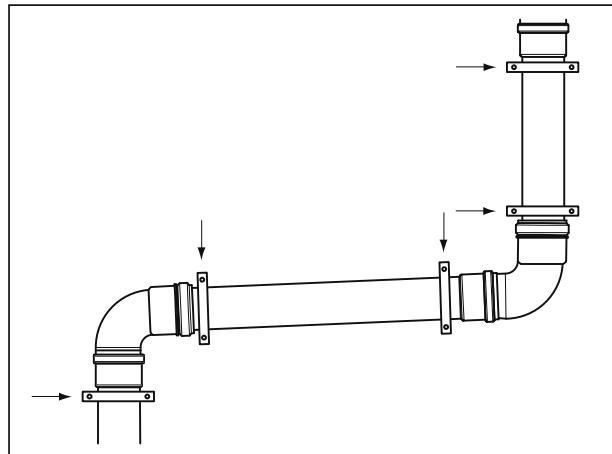
4.9 Розташування трубних хомутів

- Встановіть по стандартному трубному хомуту на один подовжувач.



Мал. 4.17 Встановлення хомутів за подовжувачем

- Встановіть в положенні (1) хомут, що входить до основного комплекту 0020042761.
- На один подовжувач встановлюйте завжди один хомут безпосередньо біля муфти.



Мал. 4.18 Встановлення хомутів за вигином

- Після кожного вигину встановлюйте на подовжувач додатковий хомут.

5 Обслуговування клієнтів

Безкоштовна інформаційна телефонна лінія по
Україні
0 800 50 18 050

Предметний покажчик

Предметний покажчик

Д

Директива з газових приладів ЄС 5

Е

Ефективна висота тяги 6

К

Клапан відпрацьованих газів 7, 18, 19, 20
Комбінації приладів 7
Контрольний трійник 4, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21

М

Місце монтажу в шахті 16, 18, 20

Р

Робота із забором повітря з приміщення 7

С

Сифон конденсату 19, 21
Спільно діюча документація 3
Стічний трубопровід конденсату 19, 21

Т

Тильна вентиляція 17

У

Ущільнення 5, 12, 16, 18, 20

Ш

Штуцер стоку конденсату 19, 21

Dodavatel - Поставщик - Dodávateľ - Постачальник

Представництво Vaillant в Україні

Тел.: + 3 044 3791320 ■ Факс: + 3 044 3791325
info@vaillant.ua ■ www.vaillant.ua ■ Гаряча лінія, Україна 0 800 501 805

Vaillant Group Slovakia, s.r.o.

Pplk. Pľuš'a 45 ■ Skalica 909 01
Tel.: +421 850 211 711 ■ www.vaillant.sk

Представительства Vaillant GmbH в России

123423 Москва ■ ул. Народного Ополчения д. 34, стр. 1
Тел.: (495) 788 45 44 ■ Факс: (495) 788 45 65
197022 Санкт-Петербург ■ наб. реки Карповки, д. 7
Тел.: (812) 703 00 28 ■ Факс: (812) 703 00 29
410004 Саратов ■ ул. Чернышевского, д. 60/62А, офис 702
Тел./факс: (8452) 29 31 96 / 29 47 43
344064 Ростов-на-Дону ■ ул. Вавилова, д. 62 в, 5 эт, оф. 508-509
Тел./Факс +7 (863) 218 13 01, 300-78-17, 300-78-19
620100 Екатеринбург ■ Восточная, 45 ■ Тел.: (343) 382 08 38
Техническая поддержка (495) 921 45 44 (круглосуточно)
info@vaillant.ru ■ www.vaillant.ru ■ www.вайлант.рф

Vaillant Group Czech s. r. o.

Chrášťany 188 ■ CZ - 252 19 Praha-západ ■ Telefon 281 028 011
Telefax 257 950 917 ■ www.vaillant.cz ■ vaillant@vaillant.cz

Výrobce - Производитель - Výrobca - Виробник

Вайлант ГмбХ

Бергхаузер штр. 40 ■ D-42859 Ремшайд ■ Германия ■ Тел. +49 21 91/18-0
Факс +49 21 91/18-28 10 ■ www.vaillant.de ■ info@vaillant.de

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid ■ Telefon 0 21 91/18-0
Telefax 0 21 91/18-28 10 ■ www.vaillant.de ■ info@vaillant.de